

Ao Superintendente do Conselho Municipal de Educação de Kawasaki

\overline{T}	$-$
<hr/>	
<hr/>	

【Motivo da solicitação e data do início do mesmo, em caso de solicitação no decorrer do ano】

[Motivo]

[Data de emissão]	ano	mês	dia
-------------------	-----	-----	-----

【Termos de acordo】

1. O Comitê de Educação poderá acessar o livro de registro de imposto municipal e provincial, situação de recebimento do Auxílio de Subsistência e do Auxílio à Criação Infantil das pessoas constantes no campo "situação da família" a seguir.
2. A escola será informada da aprovação, ou não aprovação do Subsídio Escolar e seu motivo (valor da renda excedente, caso aplicável).
3. Em caso de aprovação do Subsídio Escolar, o Diretor da escola de matrícula será o responsável pela conbrança do benefício, recebimento e devolução (há casos em que o pagamento será feito através da escolar, a despeito do registro de conta bancária).
4. A escola deverá ser informada em caso de mudança de alguns dos itens da [Situação Familiar] (informar também o novo item).
5. Caso tenha ocorrido mudança de endereço, o Comitê de Educação ou a escola contatarão ou notificarão a municipalidade em questão sobre a situação de recebimento do Subsídio Escolar.

【Dados bancários】 Marque o círculo no tipo de conta (1 a 3) usada para receber o Subsídio Escolar.

* Caso haja uma linha diagonal no campo da opção 1, ela não estará disponível. Circule a opção 2 Conta nova ou Alteração e forneça os dados da conta.

* Caso já existam dados da conta na opção 1, essa será a conta registrada. Caso queira mudar, circule a opção 2 e forneça os dados.

* Se você selecionar 2, envie uma cópia da caderneta ou do cartão bancário da conta usada para transferência (informações da conta e titular da conta)

1 Conta registrada

Conta Registrada			

2 Conta nova ou Alteração (Não poderá ser usada conta em nome de pessoa não constante no campo "situação da família".)

				Ginko / Nokyo Shinyo Kinko / Shinyo Kumiai								Matriz Agência		Tipo 1 Normal		Número da conta (alinhar à direita)					
Nome do titular (kana)																					

3 Não possuo conta. Desejo receber o pagamento através da escola.

【Situação Familiar】 (situação da família conforme o registro de residente e registro de idade escolar.)

* Todos os membros incluídos no mesmo orçamento doméstico, morando no mesmo endereço ou não. Em caso de alteração no número de membros, corrija forma abaixo. Membros da família são:

(i) Pessoas coabitantes (incluindo certos casos em que o registro de residente é separado). (ii) Pessoas que não coabitam por motivo de trabalho, mas participam do orçamento do lar.

[Em caso de acréscimo] Adicionar nome, kana e data de nascimento no espaço em branco.

[Em caso de exclusão] Por favor, risque a coluna da pessoa aplicável com uma linha dupla e escreva o motivo na margem.

	Nome (Kanji)	Nome (Kana)	Data de Nascimento	Escola que frequenta	Ano escolar	Turma
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

11						
12						

* O conteúdo deste Formulário de Solicitação (e Termo de Acordo) será utilizado apenas nos trâmites relacionados ao Subsídio Escolar, e suas informações pessoais serão processadas com o cuidado adequado.

* Entregue a solicitação à escola municipal primária ou ginásial frequentada pelo filho mais velho da família.

* Caso sejam verificadas adulterações após o pagamento ter ocorrido, poderá ser requerida a devolução do Subsídio Escolar.